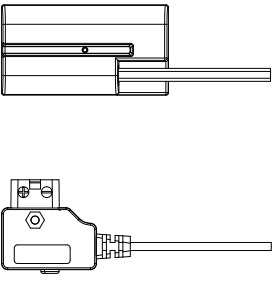
SmallRig

User Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale dell'utente
Manual del usuario
Manual do usuário
Gebruiksaanwijzing
Gebruikershandleiding
사용자 설명서
ユーザーマニュアル



D-Tap to NP-F550 Dummy Battery Power Cable
D-Tap 转 NP-F550 假电池电源线
D-Tap auf NP-F550 Dummy-Akku-Stromkabel
Câble d' alimentation pour batterie factice D-Tap vers NP-F550
Cable de alimentación para batería ficticia D-Tap a NP-F550
Cabo de alimentação para bateria dummy D-Tap para NP-F550
D-Tap till NP-F550 strömkabel för dummybatteri
D-Tap naar NP-F550 voedingskabel voor dummybatterij
Cavo di alimentazione per batteria fittizia D-Tap a NP-F550
Kabel zasilający do baterii dummy D-Tap na NP-F550
D-Tap NP-F550 ダミーバッテリー用電源ケーブル
D-Tap NP-F550 더미 배터리 전원 케이블

FREE YOUR DREAM
自 由 创 想

EN

Important Reminder

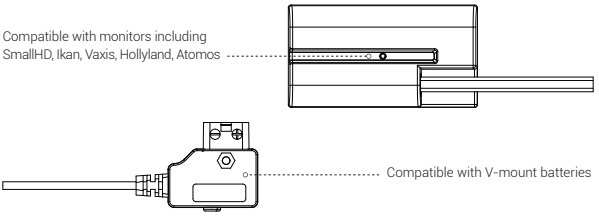
- Before using this product, please read the user manual carefully.
- Keep the product dry and avoid contact with water or other liquids.
- Do not drop the product or use it in high-temperature, humid, short-circuit-prone, or dusty environments.
- Do not place the product near flammable items, and avoid prolonged use.
- If any damage is found, stop using it immediately and contact after-sales service for repair or replacement.

In the Box

Power Cable × 1

User Manual × 1

Product Details



Product Parameters

Item	Parameter
Product Dimensions	1000.0 × 29.0 × 11.0mm / 39.4 × 1.1 × 0.4in
Product Weight	69.0 ± 5.0g / 2.4 ± 0.2oz
Material(s)	ABS, PC
Maximum Output Voltage	8.4V
Minimum Output Voltage	7.8V
Input Voltage	9 – 17V
Input Current	2A
Output Current	2A
Maximum Output Current	3A (peak current)
Output Protection Current	4.5–5.5A
Operating Remperature Range	−20°C to 45°C / −4°F to 113°F

Notes: This cable is magnetic; avoid contact with iron filings.

Service & Warranty

Please keep your original receipt and guarantee card. Be sure the dealer has written on it the date of purchase and SN of the product. These are required for warranty service.

After-sale Warranty Terms:

SmallRig products are entitled to warranty services as of the date of payment.
Electronic products (except V mount battery): 1-year warranty.
V mount battery: 2-year warranty. **Non-electronic products:** 2-year warranty.
Note: In case of any conflict between our warranty period policy and applicable laws and regulations of the country / region where the products are sold, the latter shall prevail.

This Warranty Does Not Cover:

- If users fail to adhere to the "Operating Instruction" or any "Warnings" stated in the user manual, resulting in a quality failure, it falls outside the scope of warranty coverage.
- The product identification or SN label is removed or defaced in any way.
- Product damage caused by problems not attributable to the quality of the products such as improper use of the products.
- Product damage caused by unauthorized modification, disassembly, repair and other acts.
- Product damage caused by fires, floods, lightning and other force majeure factors.
- Products purchased from unauthorized dealers or non-official sales channels.
- Lost or stolen products.
- Complimentary gifts or promotional items.
- Damage caused by third-party repairs or modifications.
- Any incidental or consequential damages.
- Warranty services outside the region of purchase.
- SmallRig does not provide global warranty, customers can obtain warranty service only at a designated SmallRig repair center in the region where he/she purchased the product. However, depending on parts availability, customers can obtain cross-regional repair service at an additional charge.

Warranty Mode:

- For the products within the scope of warranty, SmallRig will repair or replace them on the basis of specific failures; the repaired / replaced products / parts are entitled to the remaining part of the original warranty period.

Contact Information:

- You're advised to contact the online customer service personnel of corresponding shopping platform and submit a repair service application.
- You may also apply for repair service through SmallRig's service email.

Service Email: support@smallrig.com

Guarantee Card

ID No.
Item Name
Purchase Date
Address
Mobile
User Name
Receipt

重要提示

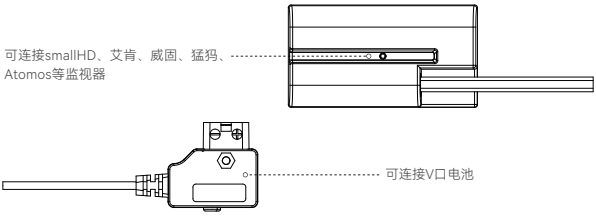
CN

- 使用本产品之前，请仔细阅读用户手册。
- 请保持产品干燥，避免接触水或其他液体。
- 请勿跌落或在高温、潮湿、短路、多尘的环境中使用产品。
- 请勿将产品置于易燃物品附近，并避免长时间使用。
- 若发现产品有任何损坏，请立即停止使用并联系售后服务部门进行维修或更换。

包装清单

电源线 × 1　　**用户手册** × 1

产品介绍



产品参数

规格	参数
产品尺寸	1000.0 × 29.0 × 11.0mm / 39.4 × 1.1 × 0.4in
产品重量	69.0 ± 5.0g / 2.4 ± 0.2oz
主要材质	ABS, PC
最大输出电压	8.4V
最小输出电压	7.8V
输入电压	9 – 17V
输入电流	2A
输出电流	2A
最大输出电流	3A (峰值电流)
输出保护电流	4.5–5.5A
工作温度范围	−20°C–45°C / −4°F–113°F

注意事项: 该线材带有磁性，注意规避与铁屑接触。

保修条款

请保留您的原始购买单据及保修卡，同时包含您的购买日期、产品序列号等,这些资料质保服务时均需要提供。

售后质保条款:

SmallRig产品自下单付款之日起享有质保服务。

电子产品 (除V口电池)：1年质保；**V口电池**：2年质保；**非电子产品**：2年质保。

注 : 若销售地国家或地区的适用法律法规有冲突的，以销售地国家或地区有关质保期的法律法规为准。

质保无效说明:

- 当用户违反操作指引或用户手册中“重要提示”任何一条导致的质量失效，不在质保范围内。
- 产品序列号标识已经被撕毁或无法辨识,不在质保范围。
- 产品使用不当等非产品本身质量问题,而造成的产品损坏，不在质保范围。
- 非官方指导的私自改装、拆解、维修等行为而造成的损坏，不在质保范围。
- 因火灾、水灾、雷击等不可抗拒力造成的产品损坏，不在质保范围。
- 从未经授权的经销商售卖渠道、非官方售卖渠道处购买，不在质保范围。
- 产品丢失或被盗，不在质保范围。
- 赠品、礼品，不在质保范围。
- 第三方维修或定制，不在质保范围。
- 任何偶然或间接的损害，不在质保范围。
- 斯莫格不提供全球联保服务，客户只能在购买产品所在地区的指定的维修中心获得保修服务。
  但是根据部件的供应情况，客户可以支付额外费用获得跨区域维修服务。

维修方式:

- 属于质保范围的，SmallRig 根据产品具体的故障对产品进行维修或更换；维修后的产品 / 部件享受原有保修期的剩余时长。

联系方式:

- 建议您优先前往相应购买平台联系在线客服，提出产品维修申请。
- 您也可以通过 SmallRig 服务邮箱申请维修服务。
  服务邮箱:support@smallrig.com

保修卡

ID 编号
产品名称
购买日期
购买单据
用户地址
用户姓名
用户电话

Wichtige Hinweise

DE

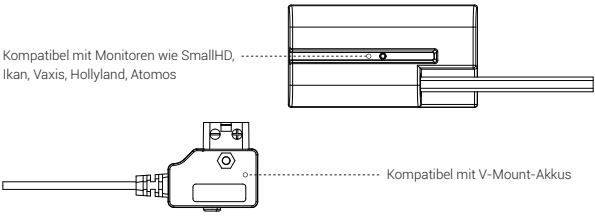
- Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig das Benutzerhandbuch.
- Halten Sie das Produkt trocken und vermeiden Sie Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und verwenden Sie es nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Kurzschlussgefahr oder Staub.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen und vermeiden Sie längere Nutzung.
- Wenn Sie Schäden am Produkt feststellen, stellen Sie die Nutzung sofort ein und wenden Sie sich an den Kundendienst, um es reparieren oder ersetzen zu lassen.

Lieferumfang

Stromkabel × 1

Bedienungsanleitung × 1

Produkte



Produktparameter

Artikel	Produktparameter
Produktmaße	1000,0 × 29,0 × 11,0mm / 39,4 × 1,1 × 0,4 Zoll
Produktgewicht	69,0 ± 5,0g / 2,4 ± 0,2 oz
Hauptmaterial	ABS, PC
Max. Ausgangsspannung	8,4 V
Min. Ausgangsspannung	7,8 V
Eingangsspannung	9 – 17 V
Eingangsstrom	2 A
Ausgangsstrom	2 A
Max. Ausgangsstrom	3 A (Spitzenstrom)
Ausgangsschutzstrom	4,5 ~ 5,5 A
Betriebstemperaturbereich	–20°C ~ 45 °C / –4°F ~ 113°F

Hinweise: Dieses Kabel ist magnetisch; vermeiden Sie den Kontakt mit Eisenspänen.

Garantiebestimmungen

Bitte bewahren Sie Ihre Originalkaufbelege und die Garantiekarte auf, die Ihr Kaufdatum, die Produktseriennummer usw. enthalten. Diese Unterlagen werden für den Garantieservice benötigt.

Garantiebedingungen im After-Sales-Service:

SmallRig-Produkte erhalten ab dem Datum der Bestellung und Zahlung Garantieservice.
Elektronische Produkte (außer Batterien mit V-förmigem Anschluss): 1 Jahr Garantie.
Batterien mit V-förmigem Anschluss: 2 Jahre Garantie. **Nicht-elektronische Produkte:** 2 Jahre Garantie.
Hinweis: Sollten die geltenden Gesetze und Vorschriften des Verkaufslandes oder der Verkaufsregion im Widerspruch stehen, gelten die Gesetze und Vorschriften des Verkaufslandes oder der Verkaufsregion in Bezug auf die Garantiezeit.

Ungültigkeit der Garantie:

- Wenn der Benutzer gegen eine der „Wichtigen Hinweise" in der Bedienungsanleitung oder im Benutzerhandbuch verstößt und dies zu einem Qualitätsausfall führt, fällt dies nicht unter die Garantie.
- Wenn die Produktseriennummer beschädigt oder nicht mehr erkennbar ist, fällt dies nicht unter die Garantie.
- Produktschäden, die durch unsachgemäße Verwendung und nicht durch Probleme mit der Produktqualität selbst verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Schäden, die durch nicht offiziell angewiesene eigenmächtige Umbauten, Demontagen oder Reparaturen verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Produktschäden, die durch höhere Gewalt wie Feuer, Überschwemmungen oder Blitzschlag verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Kauf über nicht autorisierte Händler oder inoffizielle Verkaufskanäle.
- Produkt verloren oder gestohlen.
- Gratisartikel oder Geschenke.
- Reparaturen oder Modifikationen durch Dritte.
- Keine Haftung für zufällige oder indirekte Schäden.
- SmallRig bietet keinen weltweiten Garantieservice an. Kunden können den Garantieservice nur in den autorisierten Servicezentren der Region erhalten, in der das Produkt gekauft wurde. Je nach Verfügbarkeit von Ersatzteilen können Kunden jedoch gegen Aufpreis einen regionsübergreifenden Reparaturservice in Anspruch nehmen.

Reparaturmethode:

- Im Rahmen der Garantie wird SmallRig das Produkt je nach konkretem Defekt reparieren oder austauschen. Das reparierte Produkt / die reparierte Komponente behält die verbleibende Dauer der ursprünglichen Garantiezeit.

Kontaktinformationen:

- Es wird empfohlen, dass Sie sich zunächst an den Online-Kundenservice der entsprechenden Kaufplattform wenden, um einen Antrag auf Produktreparatur zu stellen.
- Sie können auch über die SmallRig Service-E-Mail-Adresse einen Reparaturservice beantragen.
  Service-E-Mail: support@smallrig.com

Garantiekarte

ID-Nr.
Artikelname
Kaufdatum
Adresse
Telefon
Benutzername
Kaufbeleg

Remarques importantes

FR

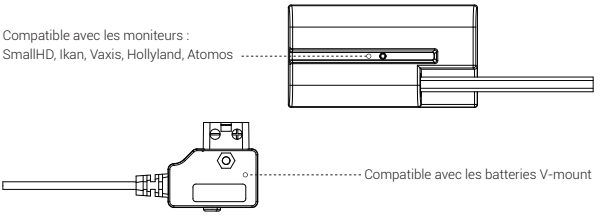
- Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation.
- Gardez le produit au sec et évitez tout contact avec l'eau ou d'autres liquides.
- Ne faites pas tomber le produit et ne l'utilisez pas dans des environnements à haute température, humides, sujets aux courts-circuits ou poussiéreux.
- Ne placez pas le produit près d'objets inflammables et évitez une utilisation prolongée.
- Si vous constatez un dommage sur le produit, arrêtez immédiatement de l'utiliser et contactez le service après-vente pour une réparation ou un remplacement.

Contenu de la boîte

Câble d'alimentation × 1

Manuel d'utilisation × 1

Introduction du produit



Paramètres du produit

Élément	Paramètres
Dimensions du produit	1000,0 × 29,0 × 11,0mm / 39,4 × 1,1 × 0,4 pouces
Poids du produit	69,0 ± 5,0g / 2,4 ± 0,2 oz
Matériau principal	ABS, PC
Tension de sortie maximale	8,4 V
Tension de sortie minimale	7,8 V
Tension d'entrée	9 – 17 V
Courant d'entrée	2 A
Courant de sortie	2 A
Courant de sortie maximal	3 A (Courant de crête)
Courant de protection de sortie	4,5 ~ 5,5 A
Plage de température de fonctionnement	–20°C ~ 45 °C / –4°F ~ 113°F

Remarques: Ce câble est magnétique ; évitez tout contact avec de la limaille de fer.

Conditions de garantie

Veuillez conserver votre preuve d'achat originale ainsi que la carte de garantie, incluant notamment la date d'achat et le numéro de série du produit. Ces informations devront être fournies lors de toute demande de service au titre de la garantie.

Conditions de garantie après-vente:

Les produits SmallRig bénéficient d'un service de garantie à compter de la date de paiement de la commande. **Produits électroniques (à l'exception des batteries à monture V):** garantie d'un an.
Batteries à monture V: garantie de deux ans. **Produits non électroniques:** garantie de deux ans.
Remarque: En cas de conflit avec les lois et réglementations applicables du pays ou de la région où le produit est vendu, les dispositions légales relatives à la durée de garantie dans ce pays ou cette région prévaudront.

Cas d'exclusion de garantie:

- Toute défaillance résultant du non-respect d'une quelconque instruction figurant dans les « remarques importantes » du guide d'utilisation ou du manuel de l'utilisateur n'est pas couverte par la garantie.
- Les produits dont l'étiquette portant le numéro de série a été arrachée ou est devenue illisible ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou de toute cause non liée à un défaut de qualité du produit lui-même ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages causés par des modifications, démontages ou réparations effectués sans autorisation officielle ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages causés par des cas de force majeure tels que incendie, inondation ou foudre ne sont pas couverts par la garantie.
- Achat auprès de revendeurs non autorisés ou de canaux de vente non officiels.
- Produit perdu ou volé.
- Articles gratuits ou cadeaux.
- Réparations ou modifications par un tiers.
- Tout dommage accessoire ou indirect.
- SmallRig n'offre pas de service de garantie mondiale. Les clients ne peuvent bénéficier du service de garantie que dans les centres de maintenance agréés de la région où le produit a été acheté. Toutefois, selon la disponibilité des pièces détachées, les clients peuvent obtenir un service de réparation interrégional moyennant un supplément.

Mode de réparation:

- Pour les produits couverts par la garantie, SmallRig procédera à la réparation ou au remplacement du produit en fonction de la nature du défaut. Le produit ou les pièces réparés bénéficient de la durée restante de la garantie initiale.

Nous contacter:

- Il est recommandé de contacter en priorité le service client en ligne de la plateforme sur l aquelle l'achat a été effectué afin de soumettre une demande de réparation.
- Vous pouvez également demander un service de réparation via l'adresse électronique du service SmallRig. Adresse électronique du service: support@smallrig.com

Carte de garantie

N° ID
Nom de l'article
Date d'achat
Nom d'utilisateur
Téléphone
Adresse
Reçu

Suggerimento importante

IT

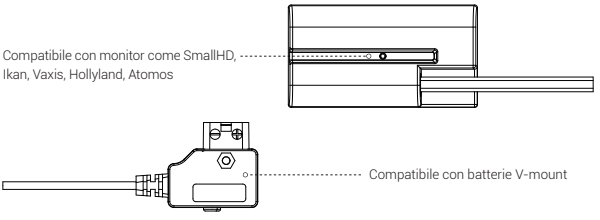
- Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il manuale utente.
- Mantenere il prodotto asciutto ed evitare il contatto con acqua o altri liquidi.
- Non far cadere il prodotto né utilizzarlo in ambienti ad alta temperatura, umidi, con rischio di cortocircuito o polverosi.
- Non posizionare il prodotto vicino a oggetti infiammabili ed evitare un uso prolungato.
- Se si riscontra qualsiasi danno al prodotto, interromperne immediatamente l'uso e contattare il servizio post-vendita per la riparazione o la sostituzione.

Contenuto della scatola

Cavo di alimentazione × 1

Manuale utente × 1

Descrizione del prodotto



Specifiche del Prodotto

Progetto	Parametri
Dimensioni del prodotto	1000,0 × 29,0 × 11,0mm / 39,4 × 1,1 × 0,4 pollici
Peso del prodotto	69,0 ± 5,0g / 2,4 ± 0,2 once
Materiale principale	ABS, PC
Tensione di uscita massima	8,4 V
Tensione di uscita minima	7,8 V
Tensione di ingresso	9 – 17 V
Corrente di ingresso	2 A
Corrente di uscita	2 A
Corrente di uscita massima	3 A (Corrente di picco)
Corrente di protezione di uscita	4,5 ~ 5,5 A
Intervallo di temperatura di funzionamento	−20°C ~ 45 °C / −4°F ~ 113°F

Avvertenze: Questo cavo è magnetico; evitare il contatto con limatura di ferro.

Termini di garanzia

Si prega di conservare la ricevuta d'acquisto originale e la scheda di garanzia, inclusi la data di acquisto, il numero di serie del prodotto, ecc. Questi documenti sono necessari per usufruire del servizio di garanzia.

Termini di garanzia post-vendita:

I prodotti SmallRig sono coperti da garanzia a partire dalla data di pagamento dell'ordine.
Prodotti elettronici (escluse le batterie tipo V): 1 anno di garanzia.
Batterie tipo V: 2 anni di garanzia. **Prodotti non elettronici:** 2 anni di garanzia.
Nota: In caso di leggi e regolamenti contrastanti applicabili nel paese o nella regione di vendita, prevarranno le leggi e i regolamenti del paese o della regione di vendita relativi al periodo di garanzia.

Avviso di annullamento della garanzia:

- I difetti di qualità causati dalla violazione da parte dell'utente di una qualsiasi delle "Note importanti" contenute nelle istruzioni per l'uso o nel manuale d'uso non sono coperti dalla garanzia.
- Il numero di serie del prodotto strappato o illeggibile non è coperto dalla garanzia.
- I danni al prodotto causati da un uso improprio o da altri problemi non correlati alla qualità del prodotto non sono coperti dalla garanzia.
- I danni causati da modifiche non autorizzate, smontaggio o riparazioni senza la supervisione di un tecnico qualificato non sono coperti dalla garanzia.
- I danni al prodotto causati da eventi di forza maggiore quali incendi, alluvioni o fulmini non sono coperti dalla garanzia.
- Acquistato da rivenditori non autorizzati o canali di vendita non ufficiali.
- Prodotto smarrito o rubato.
- Articoli omaggio o regali.
- Riparazioni o modifiche da terzi.
- Danni incidentali o indiretti.
- SmallRig non offre un servizio di garanzia globale. I clienti possono ottenere il servizio di garanzia solo presso i centri di assistenza designati nella regione in cui è stato acquistato il prodotto. Tuttavia, a seconda della disponibilità dei componenti, i clienti possono ricevere un servizio di riparazione interregionale con un costo aggiuntivo.

Metodi di riparazione:

- Per gli articoli coperti da garanzia, SmallRig riparerà o sostituirà il prodotto in base al difetto specifico. I prodotti/parti riparati godranno della durata residua del periodo di garanzia originale.

Informazioni di contatto:

- Si consiglia di contattare il servizio clienti online sulla piattaforma in cui è stato acquistato il prodotto per inviare una richiesta di riparazione.
- È inoltre possibile richiedere il servizio di riparazione tramite l'indirizzo email del servizio clienti SmallRig. Email del servizio clienti: support@smallrig.com

Certificato di garanzia

ID N.
Nome articolo
Data di acquisto
Nome utente
Telefono
Indirizzo
Ricevuta

Advertencia

ES

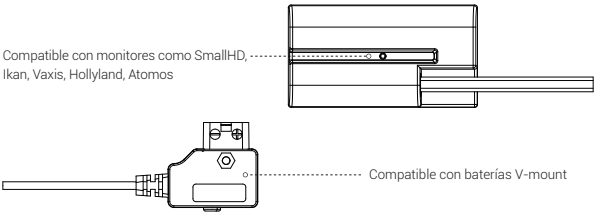
- Antes de usar este producto, lea atentamente el manual de usuario.
- Mantenga el producto seco y evite el contacto con agua u otros líquidos.
- No deje caer el producto ni lo utilice en entornos de alta temperatura, húmedos, con riesgo de cortocircuito o polvorientos.
- No coloque el producto cerca de objetos inflamables y evite el uso prolongado.
- Si detecta algún daño en el producto, deje de usarlo inmediatamente y comuníquese con el servicio posventa para su reparación o reemplazo.

Contenido de la caja

Cable de alimentación × 1

Manual de usuario × 1

Presentación del producto



Especificaciones del Producto

Artículo	Parámetro
Dimensiones del producto	1000,0 × 29,0 × 11,0mm / 39,4 × 1,1 × 0,4 pulgadas
Peso del producto	69,0 ± 5,0g / 2,4 ± 0,2 oz
Material principal	ABS, PC
Tensión de salida máxima	8,4 V
Tensión de salida mínima	7,8 V
Tensión de entrada	9 – 17 V
Corriente de entrada	2 A
Corriente de salida	2 A
Corriente de salida máxima	3 A (Corriente pico)
Corriente de protección de salida	4,5 ~ 5,5 A
Rango de temperatura de funcionamiento	–20°C ~ 45 °C / –4°F ~ 113°F

Notas: Este cable es magnético; evite el contacto con limaduras de hierro.

Condiciones de garantía

Conserve el comprobante de compra original y la tarjeta de garantía, que incluyan la fecha de compra, el número de serie del producto y demás información correspondiente. Estos documentos deberán presentarse para solicitar el servicio de garantía.

Condiciones del servicio de garantía:

Los productos SmallRig cuentan con servicio de garantía a partir de la fecha de pago del pedido.
Productos electrónicos (excepto baterías V-Mount): 1 año de garantía.
Baterías V-Mount: 2 años de garantía. **Productos no electrónicos:** 2 años de garantía.
Nota: En caso de conflicto con las leyes o normativas aplicables del país o región donde se realice la venta, prevalecerán las disposiciones legales vigentes sobre el periodo de garantía de dicho país o región.

Exclusiones de la garantía:

- La garantía no cubrirá fallos derivados del incumplimiento de cualquiera de las indicaciones de uso o de las "Advertencias importantes" contenidas en el manual de usuario.
- La garantía no será válida si la etiqueta con el número de serie del producto ha sido retirada, dañada o resulta ilegible.
- La garantía no cubre daños ocasionados por un uso indebido u otras causas que no estén relacionadas con defectos de fabricación del producto.
- La garantía no cubre daños causados por modificaciones, desmontaje o reparaciones no autorizadas oficialmente.
- La garantía no cubre daños causados por fuerza mayor, tales como incendios, inundaciones o rayos.
- Comprado a través de distribuidores no autorizados o canales de venta no oficiales.
- Producto perdido o robado.
- Obsequios o artículos promocionales.
- Reparaciones o modificaciones por terceros.
- Cualquier daño incidental o indirecto.
- SmallRig no ofrece un servicio de garantía global. Los clientes solo pueden obtener el servicio de garantía en los centros de servicio designados en la región donde compraron el producto. Sin embargo, según la disponibilidad de componentes, los clientes pueden recibir un servicio de reparación interregional pagando un costo adicional.

Método de reparación:

- En caso de que el producto esté dentro del alcance de la garantía, SmallRig reparará o sustituirá el producto según la naturaleza específica de la avería. El producto o componente reparado seguirá disfrutando del periodo restante de la garantía original.

Información de contacto:

- Se recomienda contactar primero con el servicio de atención al cliente en línea de la plataforma donde realizó la compra para solicitar la reparación del producto.
- También puede solicitar el servicio de reparación a través del correo electrónico de atención de SmallRig.
  Correo electrónico de servicio: support@smallrig.com

Tarjeta de garantía

ID N.º
Nombre del artículo
Fecha de compra
Nombre de usuario
Teléfono
Dirección
Recibo

Informações Importantes

PT

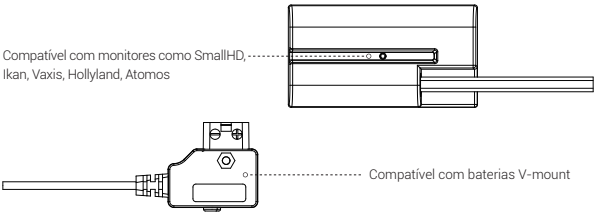
- Antes de utilizar este produto, leia atentamente o manual do utilizador.
- Mantenha o produto seco e evite o contacto com água ou outros líquidos.
- Não deixe cair o produto nem o utilize em ambientes de alta temperatura, húmidos, com risco de curto-circuito ou empoeirados.
- Não coloque o produto perto de objetos inflamáveis e evite a utilização prolongada.
- Se detetar algum dano no produto, pare de o utilizar imediatamente e contacte o serviço pós-venda para reparação ou substituição.

Conteúdo da caixa

Cabo de alimentação × 1

Manual do utilizador × 1

Apresentação do produto



Especificações do produto

Item	Especificações
Dimensões do produto	1000,0 × 29,0 × 11,0mm / 39,4 × 1,1 × 0,4 pol.
Peso do produto	69,0 ± 5,0g / 2,4 ± 0,2 oz
Material principal	ABS, PC
Tensão de saída máxima	8,4 V
Tensão de saída mínima	7,8 V
Tensão de entrada	9 – 17 V
Corrente de entrada	2 A
Corrente de saída	2 A
Corrente de saída máxima	3 A (Corrente de pico)
Corrente de proteção de saída	4,5 ~ 5,5 A
Faixa de temperatura de operação	–20°C ~ 45 °C / –4°F ~ 113°F

Observações: º Este cabo é magnético; evite o contacto com limalha de ferro.

Termos de garantia

Guarde o comprovativo de compra original e o cartão de garantia, incluindo a data de compra, o número de série do produto, entre outros dados. Estes documentos serão exigidos para o serviço de garantia.

Termos de garantia pós-venda:

Os produtos SmallRig beneficiam do serviço de garantia a partir da data de pagamento da encomenda.
Produtos eletrónicos (exceto baterias de montagem em V): 1 ano de garantia.
Baterias de montagem em V: 2 anos de garantia. **Produtos não eletrónicos:** 2 anos de garantia.
Nota: Em caso de conflito com as leis e regulamentos aplicáveis do país ou da região de venda, prevalecem as disposições legais e regulamentares locais relativas ao período de garantia.

Situações de exclusão da garantia:

- Falhas de qualidade causadas pelo incumprimento de qualquer uma das "Informações importantes" constantes das instruções de utilização ou do manual do utilizador, não estão abrangidas pela garantia.
- Produtos cujo número de série tenha sido removido ou esteja ilegível não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por utilização indevida ou por outros motivos que não decorram da qualidade do próprio produto não estão abrangidos pela garantia.
- Danos causados por modificação, desmontagem ou reparação não autorizadas não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por força maior, incluindo incêndio, inundação ou queda de raio, não estão abrangidos pela garantia.
- Comprado de revendedores não autorizados ou canais de venda não oficiais.
- Produto perdido ou roubado.
- Brindes ou itens promocionais
- Reparos ou modificações por terceiros.
- Quaisquer danos incidentais ou indiretos.
- A SmallRig não oferece serviço de garantia global. Os clientes só podem obter o serviço de garantia nos centros de assistência técnica designados na região onde o produto foi adquirido. No entanto, dependendo da disponibilidade das peças, os clientes podem receber um serviço de reparação inter-regional mediante o pagamento de um custo adicional.

Modalidades de reparação:

- Para os produtos abrangidos pela garantia, a SmallRig procederá à reparação ou substituição consoante a avaria específica do produto; Os produtos/componentes reparados beneficiam do período restante da garantia original.

Contactos:

- Recomendamos que contacte primeiro o serviço de apoio ao cliente online da respetiva plataforma de compra para solicitar a reparação do produto.
- Também pode solicitar o serviço de reparação através do e-mail de assistência da SmallRig.

E-mail de assistência: support@smallrig.com

Cartão de garantia

ID N.º
Nome do item
Data da compra
Nome do usuário
Telefone
Endereço
Recibo

Belangrijke herinnering

NL

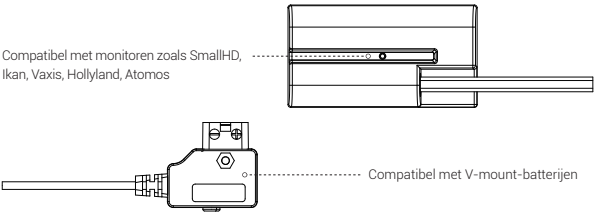
- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u dit product gebruikt.
- Houd het product droog en voorkom contact met water of andere vloeistoffen.
- Laat het product niet vallen en gebruik het niet in omgevingen met hoge temperaturen, vochtigheid, kortsluitingsgevaar of stof.
- Plaats het product niet in de buurt van brandbare voorwerpen en voorkom langdurig gebruik.
- Als u schade aan het product constateert, stop dan onmiddellijk met het gebruik en neem contact op met de after-sales service voor reparatie of vervanging.

Inhoud van de doos

Voedingskabel × 1

Gebruikershandleiding × 1

Productinleiding



Productspecificaties

Items	Parameters
Productafmetingen	1000,0 × 29,0 × 11,0mm / 39,4 × 1,1 × 0,4 inch
Productgewicht	69,0 ± 5,0g / 2,4 ± 0,2 oz
Hoofdmateriaal	ABS, PC
Max. uitgangsspanning	8,4 V
Min. uitgangsspanning	7,8 V
Ingangsspanning	9 – 17 V
Ingangsstroom	2 A
Uitgangsstroom	2 A
Max. uitgangsstroom	3 A (Piekstroom)
Uitgangsbeschermingsstroom	4,5 ~ 5,5 A
Bedrijfstemperatuurbereik	–20°C ~ 45 °C / –4°F ~ 113°F

Opmerkingen: Deze kabel is magnetisch; vermijd contact met ijzerdeeltjes.

Service & Garantie

Bewaar uw originele aankoopbon en garantiekaart. Zorg ervoor dat de dealer beschikt over met aankoopdatum en het serienummer van het product er op vermeld. Deze zijn vereist voor garantieservice.

Garantievoorwaarden Na Aankoop:

Voor SmallRig-producten geldt garantie vanaf de datum van betaling.
Elektronische producten (met uitzondering van V-mount accu's): 1 jaar garantie.
V-mount accu: 2 jaar garantie. **Niet-elektronische producten:** 2 jaar garantie.
Opmerking: In geval van een conflict tussen ons garantiebeleid en de toepasselijke wet- en regelgeving van het land/de regio waar de producten worden verkocht, prevaleert de laatstgenoemde.

Deze Garantie Dekt Niet:

- Indien gebruikers zich niet houden aan de "Gebruiksaanwijzing" of de "Waarschuwingen" die v ermeld zijn Als dit in de gebruikershandleiding staat en resulteert in een kwaliteitsfout, valt dit buiten het toepassingsgebied van garantiedekking.
- Het productidentificatie- of SN-label is verwijderd of op enigerlei wijze beschadigd.
- Productschade veroorzaakt door problemen die niet aan de kwaliteit van het product te wijten zijn, zoals oneigenlijk gebruik van het product.
- Productschade veroorzaakt door ongeoorloofde wijziging, demontage, reparatie en andere handelingen.
- Productschade veroorzaakt door brand, overstromingen, bliksem en andere overmachtssituaties.
- Gekocht bij niet-geautoriseerde verkopers of niet-officiële verkoopkanalen.
- Product verloren of gestolen.
- Gratis artikelen of geschenken.
- Reparaties of aanpassingen door derden.
- Incidentele of indirecte schade.
- SmallRig biedt geen wereldwijde garantieservice aan. Klanten kunnen alleen garantieservice krijgen bij aangewezen servicecentra in de regio waar het product is gekocht. Afhankelijk van de beschikbaarheid van onderdelen kunnen klanten echter tegen een meerprijs gebruikmaken van cross-regionale reparatieservice.

Garantiemodus:

- Voor producten die onder de garantie vallen, zal SmallRig deze repareren of vervangen. Op basis van specifieke defecten hebben de gerepareerde/vervangen producten/onderdelen recht op het resterende deel van de oorspronkelijke garantieperiode.

Contactinformatie:

- U wordt geadviseerd contact op te nemen met de online klantenservice van het betreffende winkelplatform en een reparatieaanvraag in te dienen.
- U kunt ook een reparatieaanvraag indienen via het service e-mailadres van SmallRig.

Service-E-mail: support@smallrig.com

Garantiekaart

ID Nr.
Artikelnaam
Aankoopdatum
Gebruikersnaam
Telefoon
Adres
Bon

Viktig påminnelse

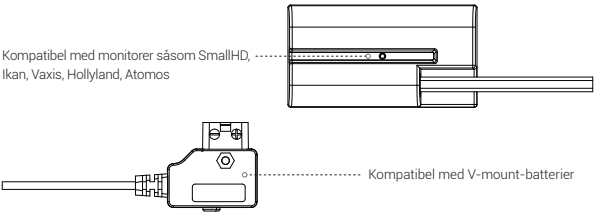
SE

- Läs användarhandboken noggrant innan du använder den här produkten.
- Håll produkten torr och undvik kontakt med vatten eller andra vätskor.
- Tappa inte produkten och använd den inte i miljöer med hög temperatur, fukt, kortslutningsrisk eller damm.
- Placera inte produkten i närheten av brandfarliga föremål och undvik långvarig användning.
- Om du upptäcker någon skada på produkten, sluta omedelbart att använda den och kontakta eftermarknadsservice för reparation eller utbyte.

Innehåll i lådan

Strömkabel	× 1	Användarmanual	× 1

Produktbeskrivning



Produktspecifikationer

Artiklar	Parametrar
Produktmått	1000,0 × 29,0 × 11,0mm / 39,4 × 1,1 × 0,4 tum
Produktvikt	69,0 ± 5,0g / 2,4 ± 0,2 oz
Huvudmaterial	ABS, PC
Max utspänning	8,4 V
Min utspänning	7,8 V
Ingångsspänning	9 – 17 V
Ingångsström	2 A
Utgångsström	2 A
Max utgångsström	3 A (Toppström)
Utgångsskyddsström	4,5 ~ 5,5 A
Arbetstemperaturintervall	–20°C ~ 45 °C / –4°F ~ 113°F

Anmärkningar: Denna kabel är magnetisk; undvik kontakt med järnspån.

Service och garanti

Spara ditt originalkvitto och garantikort. Se till att återförsäljaren har antecknat inköpsdatum och produktens serienummer på dem. Dessa uppgifter krävs för garantiservice.

Garantivillkor efter köp:

SmallRig-produkter omfattas av garantiservice från och med betalningsdatumet.
Elektroniska produkter (utom V-mount-batterier): 1 års garanti.
V-mount-batteri: 2 års garanti. **Icke-elektroniska produkter:** 2 års garanti.
Obs: I händelse av konflikt mellan vår policy för garantiperiod och tillämpliga lagar och förordningar i det l and/den region där produkterna säljs, ska de senare ha företräde.

Denna garanti täcker inte:

- Om användaren inte följer "Användarinstruktionerna" eller någon av de "Varningar" som anges i användarmanual, vilket resulterar i ett kvalitetsfel, faller detta utanför garantins omfattning.
- Produktidentifieringen eller serienummeretiketten har tagits bort eller skadats på något sätt.
- Produktskador orsakade av problem som inte kan hänföras till produktens kvalitet, såsom felaktig användning av produkterna.
- Produktskador orsakade av obehörig modifiering, demontering, reparation och andra åtgärder.
- Produktskador orsakade av brand, översvämning, blixtnedslag och andra force majeure-faktorer.
- Köpt från obehöriga återförsäljare eller icke-officiella försäljningskanaler.
- Produkten förlorad eller stulen.
- Gratisprodukter eller gåvor.
- Reparationer eller modifieringar utförda av tredje part.
- Alla tillfälliga eller indirekta skador.
- SmallRig erbjuder ingen global garantiservice. Kunder kan endast få garantiservice på auktoriserade servicecentra i den region där produkten köptes. Beroende på tillgången på reservdelar kan kunder dock få tjänster för reparationer över regioner mot en extra kostnad.

Garantivillkor:

- För produkter som omfattas av garantin kommer SmallRig att reparera eller byta ut dem utifrån specifika fel; de reparerade/utbytta produkterna/delarna omfattas av den återstående delen av den ursprungliga garantiperioden.

Kontaktinformation:

- Vi rekommenderar att du kontaktar kundtjänstpersonalen online på motsvarande handelsplattform och lämnar in en ansökan om reparationstjänst.
- Du kan också ansöka om reparationstjänst via SmallRigs service-e-post.

Service-e-post: support@smallrig.com

Garantikort

ID Nr.
Artikelnamn
Köpdatum
Användarnamn
Telefon
Adress
Kvitto

Ważne przypomnienie

PL

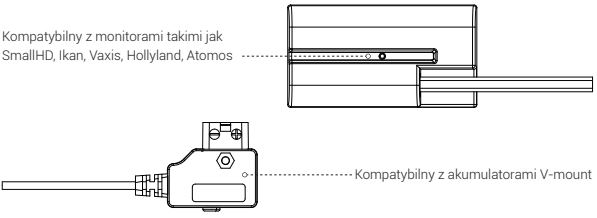
- Przed użyciem tego produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu i unikaj kontaktu z wodą lub innymi cieczami.
- Nie upuszczaj produktu ani nie używaj go w środowiskach o wysokiej temperaturze, wilgotnych, narażonych na zwarcia lub zakurzonych.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu łatwopalnych przedmiotów i unikaj długotrwałego użytkowania.
- Jeśli zauważysz jakiekolwiek uszkodzenie produktu, natychmiast przerwij jego używanie i skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej w celu naprawy lub wymiany.

Zawartość pudełka

Kabel zasilający × 1

Instrukcja obsługi × 1

Wprowadzenie produktu



Specyfikacja Produktu

Specyfikacje	Parametry
Wymiary produktu	1000,0 × 29,0 × 11,0mm / 39,4 × 1,1 × 0,4 cala
Masa produktu	69,0 ± 5,0g / 2,4 ± 0,2 uncji
Materiał główny	ABS, PC
Maksymalne napięcie wyjściowe	8,4 V
Minimalne napięcie wyjściowe	7,8 V
Napięcie wejściowe	9 – 17 V
Prąd wejściowy	2 A
Prąd wyjściowy	2 A
Maksymalny prąd wyjściowy	3 A (prąd szczytowy)
Prąd zabezpieczenia wyjścia	4,5 ~ 5,5 A
Zakres temperatur roboczych	–20°C ~ 45 °C / –4°F ~ 113°F

Uwagi: Ten kabel jest magnetyczny; należy unikać kontaktu z opiłkami żelaza.

Serwis i Gwarancja

Prosimy zachować oryginalny paragon oraz kartę gwarancyjną. Upewnij się, że sprzedawca wpisał na niej datę zakupu oraz numer seryjny (SN) produktu. Są one wymagane do skorzystania z usług gwarancyjnych.

Warunki gwarancji posprzedażowej:

Produkty SmallRig są objęte gwarancją od dnia dokonania płatności.

Produkty elektroniczne (z wyjątkiem akumulatora V mount): 1 rok gwarancji.

Akumulator V mount: 2 lata gwarancji. **Produkty nieelektroniczne:** 2 lata gwarancji.

Uwaga: W przypadku jakiejkolwiek rozbieżności między naszą polityką okresu gwarancyjnego a obowiązującymi przepisami prawa i regulacjami kraju / regionu, w którym produkty są sprzedawane, pierwszeństwo mają te drugie.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje:

- Jeśli użytkownik nie przestrzega „Instrukcji obsługi" lub jakichkolwiek „Ostrzeżeń" podanych w instrukcji obsługi, a w rezultacie dojdzie do usterki jakościowej, nie podlega to ochronie gwarancyjnej.
- Usunięcia lub jakiegokolwiek uszkodzenia oznaczenia identyfikacyjnego produktu lub etykiety SN.
- Uszkodzenia produktu spowodowanego problemami niezwiązanymi z jakością produktu, takimi jak nieprawidłowe użytkowanie.
- Uszkodzenia produktu spowodowanego nieautoryzowaną modyfikacją, demontażem, naprawą lub innymi działaniami tego rodzaju.
- Uszkodzenia produktu spowodowane przez pożary, powodzie, pioruny i inne czynniki siły wyższej.
- Produkty zakupione u nieautoryzowanych sprzedawców lub z nieoficjalnych kanałów sprzedaży.
- Produkty zagubione lub skradzione.
- Bezpłatne prezenty lub przedmioty promocyjne.
- Uszkodzenia spowodowane naprawami lub modyfikacjami przez osoby trzecie.
- Jakiekolwiek szkody przypadkowe lub wynikowe.
- SmallRig nie oferuje globalnej usługi gwarancyjnej. Klienci mogą uzyskać usługę gwarancyjną tylko w wyznaczonych centrach serwisowych w regionie, w którym produkt został zakupiony. Jednak w zależności od dostępności części, klienci mogą otrzymać usługę naprawy międzyregionalną za dodatkową opłatą.

Tryb realizacji gwarancji:

- W przypadku produktów objętych gwarancją firma SmallRig naprawi je lub wymieni w zależności od rodzaju usterki; naprawione / wymienione produkty / części są objęte gwarancją przez pozostały okres pierwotnej gwarancji.

Informacje kontaktowe:

- Zaleca się kontakt z personelem internetowej obsługi klienta odpowiedniej platformy zakupowej oraz złożenie wniosku o naprawę.
- Można również złożyć wniosek o naprawę za pośrednictwem serwisowego adresu e-mail SmallRig.

Adres e-mail serwisu: support@smallrig.com

Karta gwarancyjna

Nr identyfikacyjny
Nazwa produktu
Data zakupu
Telefon komórkowy
Nazwa użytkownika
Paragon
Adres

重要なお知らせ

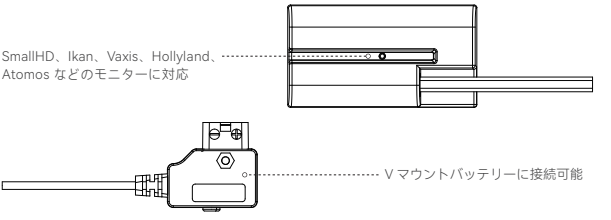
JP

・本製品をご使用になる前に、ユーザーマニュアルをよくお読みください。
・製品は乾燥した状態に保ち、水やその他の液体に接触させないでください。
・製品を落下させたり、高温、多湿、短絡、ほこりの多い環境で使用しないでください。
・製品を可燃物の近くに置かないでください。また、長時間の使用は避けてください。
・製品に損傷が見つかった場合は、直ちに使用を中止し、アフターサービス部門に連絡して修理または交換を受けてください

パッケージの内容

電源ケーブル × 1　　ユーザーマニュアル × 1

製品紹介



製品仕様

プロジェクト	製品仕様
外形寸法	1000.0 × 29.0 × 11.0mm / 39.4 × 1.1 × 0.4インチ
製品重量	69.0 ± 5.0g / 2.4 ± 0.2オンス
主要材質	ABS, PC
最大出力電圧	8.4V
最小出力電圧	7.8V
入力電圧	9 – 17V
入力電流	2A
出力電流	2A
最大出力電流	3A（ピーク電流）
出力保護電流	4.5 ~ 5.5A
動作温度範囲	−20°C ~ 45 °C / −4°F ~ 113°F

ご注意: このケーブルは磁性体です。鉄粉との接触を避けてください。

保証条件

購入日や製品のシリアル番号などが記載された、購入時の領収書および保証書を大切に保管してください。保証サービスをご利用の際には、これらの資料のご提示が必要です。

アフターサービス保証条件:

SmallRig製品は、ご注文・お支払い完了日より保証サービスをご利用いただけます。
電子製品（Vマウントバッテリーを除く）：保証期間1年。
Vマウントバッテリー：保証期間2年。**電子製品以外**：保証期間2年。
注： 販売国または地域の適用される法令と本条件が矛盾する場合は、該当する国または地域の保証期間に関する法令が優先します。

保証対象外について:

・取扱説明書またはユーザーマニュアルの「重要事項」のいずれかに違反したことにより生じた不具合は、保証対象外となります。
・製品のシリアル番号の表示が剥がされている、または判読できない場合は、保証対象外となります。
・製品の不適切な使用など、製品自体の品質問題以外の原因による損傷は、保証対象外となります。
・公式の指示に従わない無断改造、分解、修理などの行為によって生じた損傷は、保証対象外となります。
・火災、水害、落雷などの不可抗力により生じた製品の損傷は、保証対象外となります。
・認可されていない販売業者、または非公式の販売ルートから購入した場合。
・製品の紛失または盗難の場合。
・プレゼント、贈答品の場合。
・第三者による修理またはカスタマイズを行った場合。
・いかなる偶発的または間接的な損害。
・SmallRigはグローバル保証サービスを提供していません。お客様は、製品を購入された地域の指定修理センターでのみ保証サービスを受けることができます。ただし、部品の供給状況に応じて、追加料金をお支払いいただくことで、地域を越えた修理サービスを受けることが可能です。

修理対応方法:

・保証対象となる故障の場合、SmallRigは製品の具体的な不具合に応じて修理または交換を 行います。修理後の製品 / 部品は、元の保証期間の残り期間が適用されます。

連絡先:

・まずは、該当製品をご購入された販売プラットフォームのオンラインカスタマーサービスにご連絡いただき、修理申請を行ってください。
・また、SmallRigのお問い合わせメールアドレスより修理サービスをお申し込みいただけます。
お問い合わせメールアドレス：support@smallrig.com

保証書

ID 番号
商品名
購入日
ユーザー名
電話番号
住所
領収書

중요 알림

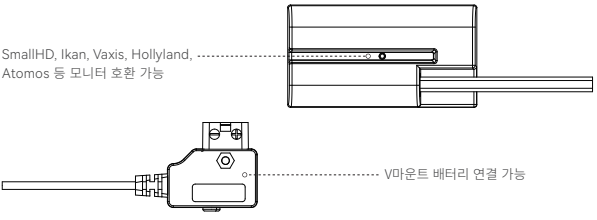
KR

- 이 제품을 사용하기 전에 사용자 매뉴얼을 주의 깊게 읽으십시오.
- 제품을 건조한 상태로 유지하고 물이나 기타 액체와의 접촉을 피하십시오.
- 제품을 떨어뜨리거나 고온, 습기, 단락, 먼지가 많은 환경에서 사용하지 마십시오.
- 제품을 가연성 물질 근처에 두지 말고 장시간 사용하지 마십시오.
- 제품에 손상이 발견되면 즉시 사용을 중단하고 애프터서비스 부서에 연락하여 수리 또는 교체를 받으십시오.

구성품

전원 케이블 × 1 **사용자 매뉴얼** × 1

제품 소개



제품 사양

프로젝트	규격 사양
제품 크기	1000.0 × 29.0 × 11.0mm / 39.4 × 1.1 × 0.4인치
제품 무게	69.0 ± 5.0g / 2.4 ± 0.2온스
주요 재질	ABS, PC
최대 출력 전압	8.4V
최소 출력 전압	7.8V
입력 전압	9 – 17V
입력 전류	2A
출력 전류	2A
최대 출력 전류	3A (피크 전류)
출력 보호 전류	4.5 ~ 5.5A
작동 온도 범위	−20°C ~ 45 °C / −4°F ~ 113°F

주의사항: 이 케이블은 자성을 띠므로 철가루와의 접촉을 피하십시오.

보증 약관

제품 보증 서비스를 받기 위해서는 구매 영수증 원본과 보증서를 반드시 보관해 주시기 바랍니다. 또한 구매 일자, 제품 시리얼 번호 등의 정보가 포함되어 있어야 하며, 보증 서비스 신청 시 해당 자료의 제시가 필요합니다.

A/S 품질보증 약관:

SmallRig 제품은 주문 결제일 기준으로 다음과 같은 품질 보증 서비스를 제공합니다.

전자 제품(V 포트 배터리): 1년 품질 보증.

V 포트 배터리: 2년 품질 보증. **비전자 제품:** 2년 품질 보증.

유의 사항: 단, 제품이 판매된 국가 또는 지역의 관련 법률 및 규정과 상충되는 경우, 해당 국가 또는 지역의 관련 보증 기간 규정을 우선 적용합니다.

품질보증 무효 설명:

- 사용자 설명서 또는 조작 안내의 '중요 안내 사항'을 준수하지 않아 발생한 제품 고장.
- 제품 시리얼 번호 라벨이 훼손되었거나 식별이 불가능한 경우.
- 부적절한 사용 등 제품 자체의 결함이 아닌 사유로 발생한 손상.
- 공식 안내 없이 임의로 개조, 분해 또는 수리하여 발생한 손상.
- 화재, 침수, 낙뢰 등 불가항력적인 재해로 인한 제품 손상.
- 비공인 판매점 또는 비공식 판매 채널에서 구매.
- 제품 분실 또는 도난.
- 사은품, 선물.
- 제3자 수리 또는 개조.
- 모든 우발적 또는 간접적 손해.
- SmallRig는 글로벌 보증 서비스를 제공하지 않습니다. 고객은 제품을 구매한 지역의 지정된 서비스 센터에서만 보증 서비스를 받을 수 있습니다. 단, 부품 공급 상황에 따라 추가 비용을 지불하면 지역을 초월한 수리 서비스를 받을 수 있습니다.

서비스 제공 방식:

- 보증 기간 내 정상적인 사용 중 발생한 제품 결함의 경우, SmallRig은 제품 상태 및 고장 유형에 따라 수리 또는 교환 서비스를 제공합니다. 수리 또는 교체된 제품 및 부품의 보증 기간은 기존 제품의 남은 보증 기간을 적용합니다.

고객 지원:

- 제품 수리를 신청하실 경우, 제품을 구매하신 플랫폼의 온라인 고객센터를 우선 이용해 주시기 바랍니다.
- 또는 아래 SmallRig 서비스 이메일을 통해 수리 서비스를 신청하실 수 있습니다.

서비스 이메일: support@smallrig.com

보증서

ID 번호
품목명
구매일자
사용자 이름
전화번호
주소
영수증

Notice (United States Of America)

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

Notice (Canada)

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1)this device may not cause interference, and
(2)this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1)l'appareil nedoit pas produire de brouillage, et
(2)l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Manufacturer Email: support@smallrig.com
Manufacturer: Shenzhen Leqi Innovation Co., Ltd.
Add: Rooms 101, 701, 901, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58, Ping'an Road, Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

制造商： 深圳市乐其创新股份有限公司
地　址： 中国广东省深圳市龙华区观澜街道大富社区平安路58号共联富基创新园4栋101、701、901

EC REP GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA, CASTELLANA 9144, 28046 Madrid, compliance.gavimosa@outlook.com

UK REP Sea&Mew Accounting Ltd, Electric Avenue Vision 25, London, Enfield EN3 7GD, info@seamew.net

WE ARE HERE FOR YOU
服务与支持

ETICHETTATURA AMBIENTALE
ENVIRONMENTAL LABELING

22 PAP

FR LE TRI FACILE Boîte 1 + Cale 1 + Papier 5 BAC DE TRI

Séparez les éléments avant de trier

合格证 已检验

Made in China | 中国制造

FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

RECICLA Al Azul

LQ-B1243-18
执行标准：GB 4943.1-2022